

Guide d'utilisation 2607 2637 2687 CASIO

Familiarisation

Félicitations pour l'achat de cette montre CASIO. Pour tirer le meilleur parti de cet achat, lisez attentivement ce mode d'emploi et conservez-le à portée de main pour toute référence future.

Avant d'utiliser la montre, exposez-la à une lumière intense pour en recharger la pile.

Vous pouvez utiliser la montre même pendant la recharge de la pile.

- Lisez bien le paragraphe " Pile " de ce mode d'emploi, car il contient des informations importantes que vous devez connaître lorsque vous exposez la montre à une lumière intense.

Si l'affichage de la montre est vide...

Indicateur de veille

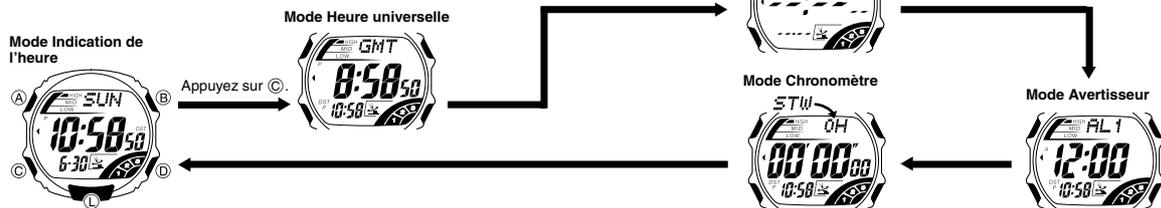


Et si l'indicateur de veille (S4/SLEEP4) est affiché, c'est que la fonction d'économie d'énergie s'est activée pour protéger la pile. Cette fonction s'active si vous laissez la montre un certain temps à l'obscurité. A ce moment l'affichage s'éteint et la montre se met en veille.

- La fonction d'économie d'énergie a été activée en usine.
- La montre sort du mode de veille si vous la mettez à un endroit bien éclairé *, si vous appuyez sur un bouton ou si vous l'orientez vers votre visage pour voir l'heure.
- * Il faut parfois attendre deux secondes pour que l'affichage apparaisse.
- Reportez-vous au paragraphe " Fonction d'économie d'énergie " pour le détail.

Guide général

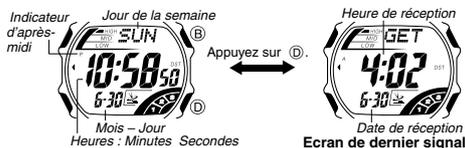
- Appuyez sur (C) pour changer de mode.
- Dans n'importe quel mode, appuyez sur (L) pour éclairer l'affichage.



Indication de l'heure

Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date actuelles.

- La montre est munie d'une fonction d'enregistrement de l'heure qui permet d'enregistrer l'heure actuelle dans votre ville de résidence (mois, jour, heures, minutes, secondes et réglage de l'heure d'été ou de l'heure d'hiver) par simple pression d'un bouton. Reportez-vous à " Pour enregistrer une heure " pour le détail.
- Le bouton (D) sert à afficher l'écran de dernier signal (date et heure du dernier signal d'étalonnage reçu) dans le mode Indication de l'heure.



Réglage de l'heure actuelle

L'heure de cette montre se règle automatiquement en fonction du signal d'étalonnage de l'heure reçu. Vous pouvez toutefois régler l'heure et la date vous-même si nécessaire.

- Avant d'utiliser la montre en Europe de l'Ouest, réglez l'heure avec le signal d'étalonnage de la façon indiquée dans " Réglage de la montre pour l'emploi en Europe de l'Ouest ".
- Il faut noter qu'après le réglage du code de la ville de résidence (ville où vous utilisez normalement la montre), il faut activer le récepteur du signal d'étalonnage de l'heure pour que l'étalonnage automatique de l'heure fonctionne. Reportez-vous au paragraphe " A propos de la réception automatique " pour le détail.
- Reportez-vous à " Réglage manuel de l'heure et de la date " pour le détail sur les réglages manuels.

Réglage de la montre pour l'emploi en Europe de l'Ouest

Il faut faire les trois réglages suivants avant de pouvoir utiliser la montre en Europe de l'Ouest. Un aperçu général de ces réglages est indiqué ci-dessous. Pour tous les détails à ce sujet, reportez-vous à " Réglage manuel de l'heure et de la date " et à " Réception du signal d'étalonnage de l'heure ".

- Spécifiez le code de votre ville de résidence (ville où vous utilisez normalement la montre).
- Sélectionnez le réglage automatique de l'heure d'été (DST).
- Activez manuellement la réception du signal d'étalonnage de l'heure pour régler l'heure actuelle.

Pour régler la montre pour l'emploi en Europe de l'Ouest

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Utilisez (D) (+) et (B) (-) pour sélectionner le code de ville que vous voulez utiliser comme ville de résidence. Les codes des plus importantes villes situées dans les fuseaux horaires d'Europe de l'Ouest sont les suivants.
BER et PAR : Berlin, Paris, Milan, Rome, Amsterdam, Hambourg, Francfort, Vienne
LON : Londres
3. Appuyez sur (C) pour afficher l'écran de réglage de l'heure d'été (DST).
4. Utilisez (D) pour sélectionner AUTO (DST automatique).
• Le DST automatique désigne le réglage automatique de l'heure d'été (DST) ou de l'heure d'hiver.



A propos de ce manuel

- Les procédures d'utilisation sont identiques pour les modules 2607, 2637 et 2687. Toutes les illustrations de ce manuel représentent le module 2607.
- Les lettres indiquées sur l'illustration représentent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de ce mode d'emploi fournit les informations nécessaires sur les fonctions disponibles dans chaque mode. Vous trouverez plus de détails et des informations d'ordre technique dans le paragraphe " Référence ".

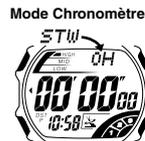


Module 2607 (Eclairage)

Module 2637 (Eclairage)

Module 2687 (Eclairage)

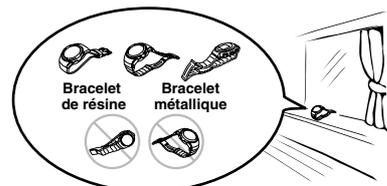
Mode Enregistrement de l'heure



Indicateur de réception

5. Appuyez deux fois sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
6. Appuyez environ deux secondes sur (D) jusqu'à ce que la montre bip.
- Relâchez (D). Le message RC! apparaît pour indiquer que la réception du signal a commencé.
- La réception du signal d'étalonnage dure de deux à six minutes. Veillez à ne pas bouger la montre à ce moment.

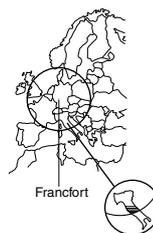
- Positionnez la montre comme indiqué sur l'illustration ci-dessous et posez-la près d'une fenêtre à l'écart d'objets métalliques lorsque vous êtes prêt à recevoir le signal de calibrage de l'heure.



- La montre ne doit pas être posée sur le côté ou mal orientée.
- Voir les informations dans " Précautions concernant la réception du signal d'étalonnage de l'heure " si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure.
- Lorsque la réception du signal est terminée, l'affichage de la montre change et l'écran de dernier signal apparaît.

Réception du signal d'étalonnage de l'heure

Cette montre est conçue pour recevoir le signal d'étalonnage de l'heure et ajuster l'heure en fonction de ce signal. Le signal peut être reçu de deux façons différentes : par la Réception automatique et par la Réception manuelle. Lors de la Réception automatique, la montre reçoit le signal d'étalonnage automatiquement quatre fois par jour et ajuste l'heure en conséquence. Lors de la Réception manuelle, vous devez appuyer sur un bouton précis pour recevoir le signal d'étalonnage.



- La montre peut recevoir le signal d'étalonnage de l'heure émis par Mainflingen, en Allemagne (situé à 25 kilomètres au sud-est de Francfort). La réception du signal est possible dans un rayon de 1000 kilomètres environ.
- Au-delà de 500 kilomètres, le signal peut être faible et la réception impossible dans certaines circonstances.
- La réception du signal peut être de mauvaise qualité dans la zone indiquée en gris sur la carte, même dans un rayon de 1000 kilomètres de l'émetteur.

Guide d'utilisation 2607 2637 2687 CASIO

Remarque

- Si vous utilisez le signal d'étalonnage pour régler l'heure de la montre, vous devez régler la ville de résidence au préalable, sinon l'heure risque de ne pas être réglée correctement. Pour le détail, reportez-vous à " Réglage manuel de l'heure et de la date ".
- La réception du signal n'est possible que lorsque la montre est à portée d'un émetteur de signal d'étalonnage de l'heure et **BER, PAR, LON** ou **ATH** est sélectionné comme code de ville de résidence.
- Voir " City Code Table " (Tableau des codes de ville) pour la liste complète des codes de ville disponibles.
- Le réglage de l'heure obtenu par le signal d'étalonnage de l'heure a priorité sur les réglages que vous effectuez.
- La réception automatique du signal a été activée en usine.
- Voir les informations dans " Précautions concernant la réception du signal d'étalonnage de l'heure " si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure.

Pour activer manuellement la réception du signal d'étalonnage de l'heure



Indicateur de réception

1. Posez la montre sur une surface stable de sorte que le haut (côté 12 heures) soit orienté vers une fenêtre.
2. En mode Indication de l'heure, appuyez environ deux secondes sur **(D)** jusqu'à ce que la montre bip.
- Relâchez **(D)**. Le message **RC!** apparaît pour indiquer que la réception du signal a commencé.
- La réception du signal d'étalonnage dure de deux à six minutes. Veillez à ne pas bouger la montre à ce moment.
- Lorsque la réception du signal est terminée, l'affichage de la montre change et l'écran de dernier signal apparaît.
- L'indicateur de Niveau 4 de réception vous avertit que le signal a bien été reçu.

Remarque

- Pour interrompre la réception en cours et revenir au mode Indication de l'heure, appuyez sur **(D)**.
- Si le signal n'a pas été reçu correctement, le message **ERR** apparaît pendant une ou deux minutes. Ensuite, la montre revient au mode Indication de l'heure.
- Vous pouvez aussi dégager l'écran de dernier signal ou le message **ERR** et revenir à l'écran d'indication normale de l'heure en appuyant sur **(D)**.

A propos de l'indicateur de réception

L'indicateur de réception montre la puissance du signal d'étalonnage reçu. Pour que la réception soit optimale, veillez à laisser la montre à l'endroit où le signal est le plus fort.

Modules 2607, 2637, 2687



Module 2607



Module 2637



Faible (Niveau 1)

Fort (Niveau 4)

- Même à un endroit où le signal est fort, il faut environ 10 secondes pour que la réception se stabilise et que l'indicateur de réception indique correctement la puissance du signal.
- Servez-vous de l'indicateur de réception comme guide pour vérifier la puissance du signal et trouver l'endroit où la réception est optimale.
- L'indicateur de Niveau 4 de réception reste affiché dans tous les modes après la réception du signal d'étalonnage de l'heure et l'étalonnage du réglage de l'heure de la montre. L'indicateur de Niveau 4 de réception n'apparaît pas si le signal n'a pas été reçu ou si l'heure a été réglée manuellement.

A propos de la réception automatique

Lorsque la réception automatique est activée, la montre reçoit le signal d'étalonnage de l'heure chaque jour lorsque l'heure du mode Indication de l'heure atteint 2:00, 3:00, 4:00 et 5:00 du matin (heures d'étalonnage).

Remarque

- Le signal n'est reçu automatiquement que lorsque la montre est dans le mode Indication de l'heure ou le mode Heure universelle aux heures d'étalonnage. Il ne sera pas reçu si vous effectuez des réglages au même moment (lorsque des réglages clignotent), ou lorsqu'un avertisseur retentit.
- La réception automatique du signal a lieu de bonne heure le matin, à un moment où l'on dort en principe (si l'heure du mode Indication de l'heure est réglée correctement). Le soir avant de vous coucher, retirez la montre de votre poignet et posez-la à un endroit où le signal peut facilement être reçu.
- L'indicateur de Niveau 4 de réception vous avertit que le signal a bien été reçu à 2:00, 3:00, 4:00 ou 5:00 du matin. Notez toutefois que l'indicateur de Niveau 4 de réception s'éteint chaque jour à 3:00 du matin.
- Si vous ne voyez pas l'indicateur de Niveau 4 de réception, à l'exception du cas mentionné ci-dessus, c'est que le signal n'a pas été reçu correctement. Activez la réception manuellement ou bien assurez-vous que la montre est positionnée de manière à recevoir le prochain signal d'étalonnage de l'heure.
- Bien que cette montre reçoive en principe les informations de l'heure (heures, minutes, secondes) et les informations de la date (année, mois, jour), dans certains cas seules les informations de l'heure seront reçues.
- L'indicateur de Niveau 4 de réception n'apparaît que si la montre a reçu correctement les informations de l'heure et de la date. Il n'apparaît pas si les informations de l'heure seulement ont été reçues.
- Normalement, la date de réception du signal indiquée sur l'écran de dernier signal est celle qui est incluse dans le signal d'étalonnage de l'heure reçu. Si vous ne recevez que les informations de l'heure, l'écran de dernier signal indique la date qui était valide dans le mode Indication de l'heure au moment où le signal a été reçu.
- Lorsque la réception automatique est activée, la montre reçoit chaque jour le signal d'étalonnage de l'heure pendant deux à six minutes lorsque l'heure du mode Indication de l'heure atteint 2:00, 3:00, 4:00 et 5:00 du matin. Ne touchez aucun bouton de la montre pendant les six minutes qui précèdent ou suivent les heures d'étalonnage, sinon l'étalonnage ne s'effectuera pas correctement.
- Souvenez-vous que la réception du signal d'étalonnage dépend de l'heure indiquée dans le mode Indication de l'heure. En effet, la réception a lieu chaque fois que l'heure atteint 2:00, 3:00, 4:00 et 5:00 du matin, même si l'heure indiquée dans le mode Indication de l'heure n'est pas exacte.
- Si le signal est reçu deux, trois ou quatre fois avec succès, la montre utilise les informations du dernier signal pour étalonner l'heure. Si le signal n'est reçu avec succès qu'une seule fois, la montre utilise les informations de ce signal.

Pour activer et désactiver la réception automatique



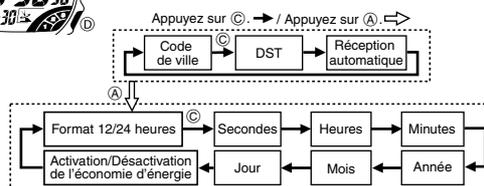
1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez deux fois sur **(C)** pour faire clignoter le réglage d'activation/désactivation de la réception automatique.
3. Appuyez sur **(D)** pour activer (**ON**) ou désactiver (**OFF**) la réception automatique.
 - Si le réglage de la ville de résidence correspond à un code ne supportant pas la réception automatique du signal, "--" apparaît au lieu de l'indicateur "ON" ou "OFF". Vous ne pouvez donc ni activer ni désactiver la réception automatique pour ce code.
4. Appuyez deux fois sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.
 - Pour le détail sur les codes de ville supportant la réception du signal de l'heure, voir " Pour régler la montre pour l'emploi en Europe de l'Ouest ".

Réglage manuel de l'heure et de la date

Veillez à bien sélectionner le code de votre ville de résidence (le code de la ville dont vous voulez régler l'heure et la date) avant de changer les réglages de l'heure et de la date actuelles. Les heures du mode Heure universelle dépendent des réglages du mode Indication de l'heure et elles ne seront pas correctes si vous ne sélectionnez pas correctement le code de la ville de résidence avant le réglage de l'heure et de la date dans le mode Indication de l'heure.

Pour régler manuellement l'heure et la date actuelles

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur **(A)** ou **(C)** pour faire clignoter et sélectionner les réglages dans l'ordre suivant.



3. Lorsque le réglage que vous voulez changer clignote, utilisez **(B)** et/ou **(D)** pour le changer de la façon suivante.

Réglage	Ecran	Boutons utilisés
Code de ville	BER	Utilisez (D) (+) et (B) (-) pour changer le réglage.
DST	OFF	Appuyez sur (D) pour activer l'heure d'été (ON) ou l'heure d'hiver (OFF). <ul style="list-style-type: none"> • Le bouton (D) a une fonction différente lorsque vous sélectionnez BER, PAR, LON ou ATH comme code de ville de résidence. Voir " Commutation automatique de l'heure d'été (DST) ".
Réception automatique	ON	Appuyez sur (D) pour activer ou désactiver la réception automatique.
Format 12/24 heures	12H	Appuyez sur (D) pour sélectionner le format d'indication de l'heure de 12 heures (12H) ou celui de 24 heures (24H).
Heures, Minutes	10:58:50	Utilisez (D) (+) et (B) (-) pour changer de réglage.
Secondes		Appuyez sur (D) pour remettre les secondes à 00 .
Année	' 02	Utilisez (D) (+) et (B) (-) pour changer de réglage.
Mois, Jour	6:30	
Activation/ Désactivation de l'économie d'énergie	ON	Appuyez sur (D) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'économie d'énergie.

4. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.
 - Le réglage de réception automatique est utilisé pour la réception du signal d'étalonnage de l'heure seulement. Voir " A propos de la réception automatique " pour le détail.
 - Voir " City Code Table " (Tableau des codes de ville) pour la liste complète des codes de ville disponibles.
 - Si vous remettez les secondes à **00** entre 30 et 59 secondes, les minutes augmentent d'une unité. Entre **00** et 29 secondes, les minutes ne changent pas lorsque vous remettez les secondes à **00**.

Heure universelle



Code de ville
Heure dans la ville de résidence
Heure actuelle dans la ville sélectionnée

- L'heure universelle indique l'heure dans 30 villes (29 fuseaux horaires) dans le monde.
- Pour le détail sur les codes de ville, voir " City Code Table " (Tableau des codes de ville).
 - L'heure actuelle de tous les codes de ville du mode Heure universelle dépend du décalage horaire de chaque ville par rapport à l'heure de Greenwich (GMT) et de l'heure spécifiée pour votre ville de résidence.
 - Toutes les opérations mentionnées dans cette section s'effectuent dans le mode Heure universelle, auquel vous accédez en appuyant sur **(C)**.

Guide d'utilisation 2607 2637 2687 CASIO

Pour voir l'heure d'une autre ville

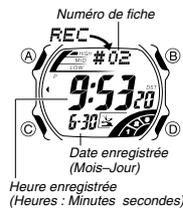
Dans le mode Heure universelle, appuyez sur (D) pour faire défiler les codes de ville (fuseaux horaires) vers l'est ou sur (B) pour les faire défiler vers l'ouest.
 • Si l'heure indiquée pour une ville est fautive, vérifiez l'heure du mode Indication de l'heure et le réglage de la ville de résidence, et faites les changements nécessaires.

Pour sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver pour un code de ville

1. En mode Heure universelle, utilisez (B) et (D) pour afficher le code de ville (fuseau horaire) pour lequel vous voulez sélectionner l'heure d'été ou l'heure d'hiver (Indicateur DST non affiché).
2. Appuyez un moment sur (A) pour sélectionner l'heure d'été (Indicateur DST affiché) ou l'heure d'hiver (Indicateur DST non affiché).
- L'indicateur DST apparaît lorsque l'heure d'été a été sélectionnée pour le code de ville affiché.
- Le réglage d'heure d'été/heure d'hiver effectué n'affecte que le code de ville affiché. Les autres codes de ville ne sont pas affectés par ce réglage.
- L'heure d'été (DST) est en avance d'une heure par rapport à l'heure d'hiver. Souvenez-vous que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays et des régions.
- Le signal d'étalement de l'heure est reçu même si la montre est dans le mode Heure universelle lorsque l'heure d'étalement est atteinte. Dans ce cas, les réglages de l'heure du mode Heure universelle sont ajustés en fonction de l'heure de la ville de résidence spécifiée.



Enregistrement de l'heure



La fonction d'enregistrement de l'heure permet de conserver 30 fiches concernant l'heure actuelle (mois, jour, heures, minutes, secondes et réglage de l'heure d'été ou de l'heure d'hiver) par simple pression d'un bouton. Cette fonction peut vous être utile pour enregistrer l'heure du début et de la fin d'un événement.

Pour enregistrer une heure

- En mode Indication de l'heure, appuyez un moment sur (B) pour enregistrer l'heure de votre ville de résidence (mois, jour, heures, minutes, secondes et réglage de l'heure d'été ou de l'heure d'hiver).
- L'heure enregistrée clignote deux secondes environ, puis la fiche est désignée par un numéro. Ensuite, l'écran du mode Indication de l'heure apparaît.
 - Les fiches sont désignées par les numéros #01 à #30.
 - Si vous enregistrez une nouvelle fiche alors que 30 fiches sont déjà en mémoire, la fiche #01 est automatiquement supprimée, les numéros des fiches restantes diminuent d'une unité, et la nouvelle fiche est enregistrée sous le numéro #30.

Pour revoir les heures enregistrées

En mode Enregistrement de l'heure, utilisez (D) (+) et (B) (-) pour revoir toutes les heures enregistrées dans la mémoire.

- Si vous avez enregistré une nouvelle heure depuis la dernière fois où vous avez accédé au mode Enregistrement d'heure, la fiche correspondante apparaît en premier. Si vous n'avez pas enregistré de nouvelle heure, la fiche affichée la dernière fois où vous avez accédé au mode Enregistrement d'heure, apparaît en premier.

Pour supprimer les heures enregistrées

Dans le mode Enregistrement de l'heure, appuyez un moment sur (A) pour supprimer toutes les heures enregistrées.

Avertisseurs



Le mode Avertisseur permet de sélectionner quatre avertisseurs uniques et un avertisseur snooze. Vous pouvez aussi utiliser le mode Avertisseur pour activer ou désactiver le signal horaire (SIG).
 • Il y a cinq avertisseurs numérotés de AL1 à AL4, plus l'avertisseur SNZ. Vous pouvez spécifier SNZ comme avertisseur snooze seulement. Les avertisseurs AL1 à AL4 peuvent être utilisés comme avertisseurs uniques seulement.
 • Les réglages d'avertisseur (et de signal horaire) sont disponibles dans le mode Avertisseur, auquel vous accédez en appuyant sur (C).

Pour régler l'heure d'un avertisseur



1. En mode Avertisseur, utilisez (D) pour faire défiler les écrans d'avertisseur jusqu'à ce que celui dont vous voulez régler l'heure apparaisse.
-
2. Après avoir sélectionné un avertisseur, appuyez sur (A) jusqu'à ce que le réglage de l'heure de l'avertisseur se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
 - L'avertisseur est automatiquement activé à ce moment.



3. Utilisez (C) pour faire clignoter les heures ou les minutes.
4. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez (D) (+) et (B) (-) pour le changer.
5. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
- Si vous réglez l'heure de l'avertisseur dans le format de 12 heures, veillez à bien régler l'heure sur le matin (indicateur A) ou l'après-midi (indicateur P).

Fonctionnement des avertisseurs

L'avertisseur retentit à l'heure pré-réglée pendant 10 secondes quel que soit le mode dans lequel se trouve la montre. Dans le cas de l'avertisseur snooze, l'avertisseur retentit sept fois au maximum à cinq minutes d'intervalles à moins que vous ne l'arrêtiez.
 • Pour arrêter l'avertisseur il suffit d'appuyer sur un bouton.
 • Si vous effectuez une des opérations suivantes dans l'intervalle de cinq minutes qui sépare deux avertisseurs snooze, l'avertisseur s'arrête.
 Affichage de l'écran de réglage du mode Indication de l'heure
 Affichage de l'écran de réglage de l'avertisseur snooze

Pour tester l'avertisseur

En mode Avertisseur, appuyez un moment sur (B) pour faire retentir l'avertisseur.

Pour activer et désactiver un avertisseur

1. En mode Avertisseur, utilisez (D) pour sélectionner un avertisseur.
2. Appuyez sur (B) pour activer ou désactiver l'avertisseur.
- Lorsqu'un avertisseur unique (AL1, AL2, AL3, AL4) est activé, l'indicateur d'avertisseur apparaît sur l'écran du mode Avertisseur. Lorsque l'avertisseur snooze (SNZ) est activé, l'indicateur d'avertisseur et l'indicateur d'avertisseur snooze apparaissent sur l'écran du mode Avertisseur.
- Dans tous les modes, l'indicateur d'avertisseur apparaît pour tout avertisseur qui est activé. Lorsque l'avertisseur snooze est activé, l'indicateur de snooze apparaît dans tous les modes.
- L'indicateur d'avertisseur clignote dans tous les modes lorsqu'un avertisseur retentit.
- L'indicateur d'avertisseur snooze clignote pendant les intervalles de cinq minutes d'arrêt de l'avertisseur.

Pour activer ou désactiver le signal horaire

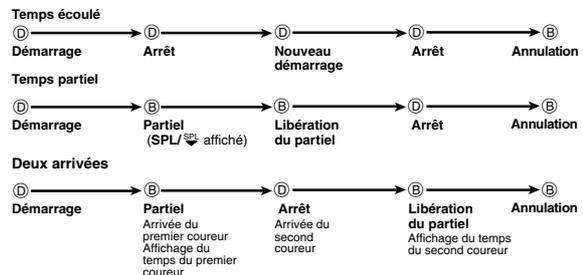
1. Dans le mode Avertisseur, utilisez (D) pour sélectionner le signal horaire (SIG).
2. Appuyez sur (B) pour l'activer (indicateur de signal horaire affiché) ou le désactiver (indicateur de signal horaire non affiché).
- L'indicateur de signal horaire apparaît dans tous les modes lorsque le signal est activé.

Chronomètre



Le chronomètre permet de mesurer le temps écoulé, des temps partiels et deux arrivées.
 • La plage du chronomètre est de 23 heures, 59 minutes, 59,99 secondes.
 • Le chronométrage se poursuit et recommence à partir de zéro lorsque la limite est atteinte, à moins que vous ne l'arrêtiez.
 • Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps partiel, le temps partiel est dégage et le chronométrage se poursuit.
 • Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
 • Toutes les opérations mentionnées dans cette section s'effectuent dans le mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur (C).

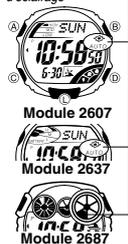
Pour chronométrer des temps



Guide d'utilisation 2607 2637 2687 CASIO

Rétroéclairage

Indicateur d'autocommutateur d'éclairage



Le rétroéclairage emploie un panneau EL (électroluminescent) qui éclaire tout l'écran pour que l'affichage soit mieux visible dans l'obscurité. L'autocommutateur d'éclairage de la montre éclaire le rétroéclairage lorsque vous tournez la montre vers votre visage dans l'obscurité.

- L'autocommutateur d'éclairage doit être activé (indiqué par l'indicateur pour que le rétroéclairage s'allume.
- Voir "Précautions concernant le rétroéclairage" pour des informations importantes sur le rétroéclairage.

Pour allumer le rétroéclairage manuellement

Dans n'importe quel mode, appuyez sur pour éclairer l'affichage pendant une seconde.

- Le rétroéclairage peut être allumé par ce bouton quel que soit le réglage actuel du commutateur.

A propos de l'autocommutateur d'éclairage

Si le commutateur est activé, le rétroéclairage s'allume pendant une seconde, lorsque vous positionnez le poignet de la façon suivante. Cette montre a un " Full Auto EL Light " (éclairage EL entièrement automatique) de sorte que l'autocommutateur d'éclairage ne fonctionne que lorsque la lumière est insuffisante. Le rétroéclairage ne s'allume pas sous une lumière intense.

Mettez la montre à une position parallèle au sol puis inclinez-la vers vous de plus de 40 degrés pour allumer le rétroéclairage.



Avertissement !

- Il faut toujours regarder la montre en lieu sûr lorsque l'autocommutateur d'éclairage est activé. Il faut surtout être prudent lors d'activités pouvant causer un accident ou des blessures. Assurez-vous aussi que l'éclairage soudain de l'éclairage ne surprenne ou ne distraie personne dans votre entourage.
- Lorsque vous portez la montre, assurez-vous que l'autocommutateur d'éclairage est désactivé avant de monter à bicyclette ou à moto ou avant d'entrer dans un véhicule. Le fonctionnement subit et inopiné de l'autocommutateur peut distraire et causer un accident de la route et des blessures graves.

Pour activer ou désactiver l'autocommutateur d'éclairage

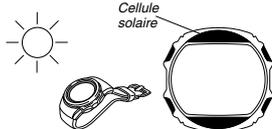
Dans n'importe quel mode, appuyez sur pendant environ deux secondes pour activer (indicateur d'autocommutateur d'éclairage affiché) ou désactiver (indicateur d'autocommutateur d'éclairage non affiché) l'autocommutateur.

- L'indicateur d'autocommutateur d'éclairage apparaît dans tous les modes lorsque l'autocommutateur est activé.

Pile

Cette montre est munie d'une cellule solaire et d'une pile rechargeable (pile auxiliaire) qui est chargée par l'électricité produite par la cellule solaire. La montre doit être positionnée de la façon suivante pour que la pile se recharge bien.

Exemple : Orientez le cadran de la montre vers une source lumineuse.



- Notez que la capacité de recharge diminue si la cellule solaire est cachée par des vêtements ou autre chose.
- Les montres à bracelet de résine doivent être positionnées de la façon suivante.

Important !

- La pile de la montre risque de se décharger si la montre reste longtemps à l'obscurité ou si vous la portez de telle sorte que la lumière ne l'atteigne pas. Veillez à exposer le plus souvent possible la montre à une lumière intense.
- Cette montre emploie une cellule solaire qui convertit la lumière en électricité, et celle-ci s'accumule dans la pile rechargeable interne. Normalement, la pile rechargeable n'a pas besoin d'être remplacée, mais si la montre est utilisée très longtemps, la pile rechargeable risque de ne plus pouvoir se recharger complètement. Si vous deviez noter ce problème, contactez votre revendeur ou un distributeur CASIO pour faire remplacer la pile.
- La pile rechargeable ne doit être remplacée que par la pile CTL1616 spécifiée par CASIO. Toute autre pile rechargeable peut endommager la montre.
- Toutes les informations mémorisées sont supprimées et les réglages usine de l'heure d'autres paramètres sont rétablis lorsque la charge de la pile atteint le niveau 4 et après le remplacement de la pile.
- Activez la fonction d'économie d'énergie et laissez la montre à un endroit exposé à une lumière intense si vous prévoyez de ne pas l'utiliser pendant longtemps. La pile rechargeable ne risquera pas de se décharger.

Indicateur de charge de la pile

L'indicateur de charge de la pile indique l'état de charge actuel de la pile rechargeable.

Indicateur de charge de la pile



Indicateur de rétablissement

Niveau	Indicateur de charge de la pile			Fonctions disponibles
1				Toutes les fonctions sont disponibles.
2				Toutes les fonctions sont disponibles.
3				La tonalité du bip, le rétroéclairage, la réception du signal d'étalonnage, l'affichage et les boutons ne sont pas disponibles.
4	Avertissement de recharge			Aucune fonction, indication de l'heure comprise, n'est disponible.

- Au niveau 3, l'indicateur d'avertissement de charge vous signale que la charge de la pile est très basse et qu'il est nécessaire de recharger la pile le plus vite possible en l'exposant à la lumière.
- Au niveau 4, aucune fonction n'est disponible et les réglages usine sont rétablis. Lorsque la pile est rechargée du niveau 4 au niveau 3, les fonctions sont de nouveau disponibles mais il faut régler l'heure et la date. Vous ne pouvez faire aucun autre réglage tant que la pile n'est pas rechargée jusqu'au niveau 2.
- Si vous laissez la montre en plein soleil ou l'exposez à une source de lumière très intense, l'indicateur de charge de la pile peut indiquer temporairement un niveau supérieur au niveau réel. L'indicateur de charge correct apparaît normalement quelques minutes plus tard.
- Si vous utilisez le rétroéclairage ou les avertisseurs plusieurs fois de suite en un court laps de temps, l'indicateur de rétablissement (R/RECOVER) apparaît et les fonctions suivantes ne sont pas disponibles tant que la charge de la pile n'est pas rétablie.

Rétroéclairage
Tonalité du bip
Réception du signal d'étalonnage

Au bout d'un certain temps, la charge de la pile se rétablit et l'indicateur de rétablissement (R/RECOVER) disparaît, ce qui indique que les fonctions précédentes sont de nouveau disponibles.

Précautions concernant la recharge

Dans certaines conditions de charge la montre peut devenir très chaude. Evitez de laisser la montre aux endroits suivants pendant la recharge de la pile. Notez aussi que si la montre devient trop chaude, l'écran à cristaux liquides peut s'éteindre. L'écran redevient normal lorsque la montre revient à une température normale.

Avertissement !

Si vous rechargez la montre en l'exposant à une lumière très intense, elle peut devenir très chaude. Attention de ne pas vous brûler lorsque vous la touchez. La montre devient particulièrement chaude si vous la laissez longtemps aux endroits suivants.

- Sur le tableau de bord d'une voiture garée en plein soleil
- Près d'une lampe à incandescence
- En plein soleil

Guide de recharge

Après une recharge complète, l'heure est indiquée pendant environ six mois si la montre est utilisée dans les conditions suivantes.

Conditions d'utilisation

- La montre n'est pas exposée à la lumière
- 18 heures d'affichage par jour; 6 heures de veille par jour
- 1 rétroéclairage (1,5 seconde) par jour
- 10 secondes d'avertisseur par jour
- 4 réceptions du signal d'étalonnage de l'heure par jour

Temps de recharge

L'exposition quotidienne de la montre pendant les temps mentionnés ci-dessous rétablit l'énergie nécessaire aux conditions de fonctionnement mentionnées ci-dessus.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif
Lumière du soleil en extérieur (50 000 lux)	5 minutes
Lumière du soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	24 minutes
Lumière du jour à travers une fenêtre un jour nuageux (5 000 lux)	48 minutes
Lumière fluorescente en intérieur (500 lux)	8 heures

- Une recharge fréquente de la montre assure un bon fonctionnement.

Temps de rétablissement

Le tableau suivant indique les temps d'exposition requis pour que la pile passe d'un niveau de charge à un autre.

Niveau d'exposition (Luminosité)	Temps d'exposition approximatif			
	Niveau 4	Niveau 3	Niveau 2	Niveau 1
Lumière du soleil en extérieur (50 000 lux)	1 heure	14 heures	3 heures	
Lumière du soleil à travers une fenêtre (10 000 lux)	3 heures	70 heures	14 heures	
Lumière du jour à travers une fenêtre un jour nuageux (5 000 lux)	5 heures	143 heures	28 heures	
Lumière fluorescente en intérieur (500 lux)	57 heures	-----	-----	

- Les temps d'exposition mentionnés ci-dessus ne servent qu'à titre de référence. Le temps d'exposition réel dépend des conditions d'éclairage.

Guide d'utilisation 2607 2637 2687 CASIO®

Référence

Vous trouverez ici des informations détaillées et techniques sur le fonctionnement de la montre, ainsi que des précautions et remarques importantes au sujet des caractéristiques et fonctions de la montre.

Fonctions de retour automatique

- Si vous laissez la montre en mode Enregistrement de l'heure ou Avertisseur pendant deux ou trois minutes environ sans effectuer aucune opération, elle revient automatiquement au mode Indication de l'heure.
- Si vous laissez des chiffres clignoter pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, tout ce que vous avez saisi jusqu'à présent est enregistré, puis l'écran de réglage s'éteint.

Défilement des données et réglages

Les boutons **(B)** et **(D)** servent dans plusieurs modes et sur plusieurs écrans à faire défiler les données sur l'afficheur. Dans la plupart des cas, une pression continue de ces boutons permet de faire défiler les réglages plus rapidement.

Ecrans initiaux

Lorsque vous accédez au mode Avertisseur ou Heure universelle, les informations affichées avant la sortie de ce mode réapparaissent en premier.

Précautions concernant la réception du signal d'étalonnage de l'heure

- La réception est optimale lorsque l'antenne interne à la position de 12 heures de la montre est orientée dans la direction de l'émetteur du signal. Notez, toutefois, que si vous bougez la montre pendant la réception du signal, la réception ne sera pas stable.
- La réception du signal peut être difficile ou même impossible dans les situations suivantes.



- À l'intérieur ou auprès de grands bâtiments
- À l'intérieur d'un véhicule
- Près d'appareils électroménagers ou d'appareils de bureau
- Près d'un site en construction, d'un aéroport ou d'une autre source de parasites électriques.
- Près de lignes à haute tension
- Près ou derrière des montagnes

- Les interférences radio peuvent rendre la réception du signal impossible.
- Une charge électrostatique importante peut dérégler l'heure.
- Même lorsque la montre est dans la zone de réception, le signal peut être bloqué par des montagnes ou des formations géologiques.
- La réception du signal est affectée par le temps, les conditions atmosphériques et les changements de saison.
- Le signal d'étalonnage de l'heure rebondit dans l'ionosphère. C'est pourquoi, les changements de réflectivité de l'ionosphère, les mouvements de l'ionosphère à de hautes altitudes dus au changement de saison, l'heure du jour ou d'autres facteurs peuvent réduire la portée du signal et rendre la réception impossible.
- La montre est conçue pour indiquer la date et le jour de la semaine du 1^{er} janvier 2000 au 31 décembre 2099. Le réglage de la date par le signal d'étalonnage ne sera plus possible à partir du 1^{er} janvier 2100.
- La montre peut recevoir les signaux différenciant les années bissextiles des années ordinaires.
- Si vous vous trouvez dans une région où la réception du signal d'étalonnage de l'heure est impossible, la précision de la montre est de ± 15 secondes par mois à une température normale.
- Vérifiez les points suivants en cas de problème.

Problème	Cause probable	Solutions
Réception manuelle impossible.	<ul style="list-style-type: none"> • La montre n'est pas dans le mode Indication de l'heure. • Vous n'avez pas sélectionné un des codes de ville suivants pour votre ville de résidence : BER, PAR, LON ou ATH. 	<ul style="list-style-type: none"> • Accédez au mode Indication de l'heure et essayez une nouvelle fois. • Sélectionnez le code de ville de résidence correct.
La réception automatique est activée, mais l'indicateur de Niveau 4 de réception ne s'apparaît pas.	<ul style="list-style-type: none"> • Vous avez changé l'heure manuellement. • La montre n'était pas dans le mode Indication de l'heure ou Heure universelle, ou vous étiez en train d'effectuer des réglages pendant la réception automatique du signal. • Même si le signal a été reçu, l'indicateur de Niveau 4 de réception disparaît chaque jour à 3 heures du matin. • Seules les informations de l'heure (heures, minutes, secondes) ont été reçues au cours de la dernière réception. L'indicateur de Niveau 4 de réception n'apparaît que si les informations de l'heure et de la date (année, mois, jour) ont été reçues. 	<ul style="list-style-type: none"> • Activez la réception manuelle ou attendez que la réception automatique du prochain signal s'active. • Assurez-vous que la montre se trouve à un endroit où elle peut recevoir le signal sans difficulté.
Le réglage de l'heure n'est pas correct après la réception du signal.	<ul style="list-style-type: none"> • Si l'heure est en retard d'une heure, le réglage DST n'est peut-être pas correct. • Le code spécifié pour la ville de résidence n'est pas celui de la région où vous utilisez la montre. 	<ul style="list-style-type: none"> • Changez le réglage DST pour spécifier le réglage DST automatique. • Sélectionnez le code de ville de résidence correct.

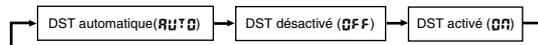
Commutation automatique de l'heure d'été (DST)

Le signal d'étalonnage de l'heure émis par Mainflingen, Allemagne, contient aussi les informations concernant l'heure d'hiver et l'heure d'été (DST). Lorsque le réglage d'été automatique (DST) est activé, la commutation de l'heure d'hiver et de l'heure d'été (DST) s'effectue automatiquement en fonction du signal d'étalonnage.

- L'heure d'été (DST) est en avance d'une heure par rapport à l'heure d'hiver. Souvenez-vous que l'heure d'été n'est pas utilisée dans l'ensemble des pays et des régions.
- Lorsque vous utilisez la montre à portée de l'émetteur de Mainflingen et que **BER, PAR, LON** ou **ATH** est sélectionné comme code de ville de résidence, sélectionnez le réglage "DST automatique" pour activer le réglage d'heure d'été automatique (DST).
- Le réglage automatique de l'heure d'été est sélectionné par défaut lorsque vous spécifiez **BER, PAR, LON** ou **ATH** comme code de ville de résidence.
- Si vous ne parvenez pas à recevoir correctement le signal d'étalonnage de l'heure dans votre région, il est probablement préférable de sélectionner vous-même l'heure d'été (DST) ou l'heure d'hiver.
- Voir "Pour régler manuellement l'heure et la date actuelles" pour le détail sur les réglages manuels de l'heure d'été (DST).

Pour changer le réglage de l'heure d'été (DST)

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le code de ville se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur **(C)** pour afficher l'écran de réglage de l'heure d'été (DST).
3. Utilisez **(D)** pour faire défiler les réglages de l'heure d'été (DST) dans l'ordre suivant.



4. Lorsque le réglage souhaité est sélectionné, appuyez deux fois sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

Indication de l'heure

- Le jour de la semaine est automatiquement indiqué en fonction de la date (année, mois et jour).
 - L'année peut être réglée de 2000 à 2099.
 - Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Lorsque vous réglez la date, vous n'avez plus besoin de la changer, sauf après le remplacement de la pile ou lorsque la charge de la pile atteint le niveau 4.
 - L'heure de chaque ville des modes Indication de l'heure et Heure universelle est calculée en fonction du décalage horaire de chaque ville par rapport à l'heure de Greenwich (GMT) et en fonction du réglage de l'heure de votre ville de résidence.
 - Le décalage horaire GMT est calculé en fonction du temps universel coordonné (UTC*).
- * Les lettres "UTC" signifient "Universal Time Coordinated" (Temps universel coordonné), c'est le standard scientifique universellement utilisé pour l'indication de l'heure. Cette heure est indiquée par une horloge atomique (au césium) qui à une précision d'une microseconde. Des secondes sont ajoutées ou soustraites, si nécessaire, pour que l'heure UTC reste synchronisée sur la rotation de la terre. Le point de référence pour l'heure UTC est Greenwich, en Angleterre.

Format de 12/24 heures

Le format d'indication de l'heure sélectionné dans le mode Indication de l'heure est valide dans tous les autres modes.

- Lorsque le format de 12 heures est sélectionné, l'indicateur **P** apparaît pour les heures comprises entre midi et 11:59 du soir et l'indicateur **A** apparaît pour les heures comprises entre minuit et 11:59 du matin.
- Avec le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59, sans indicateur.

Fonction d'économie d'énergie

Lorsque cette fonction est activée, l'affichage s'éteint automatiquement et la montre se met en veille si vous la laissez un certain temps dans l'obscurité. Le tableau suivant indique les fonctions de la montre qui sont affectées par la fonction d'économie d'énergie.

Temps d'exposition dans l'obscurité	Affichage	Fonction
60 à 70 minutes	Vide, avec indicateur de veille (S4/SLEEP4) clignotant	Toutes les fonctions sont disponibles, sauf l'affichage
6 ou 7 jours	Vide, avec indicateur de veille (S4/SLEEP4) non clignotant	Tonalité du bip, rétroéclairage, affichage et réception automatique du signal d'étalonnage non disponibles.

- Lorsque vous portez la montre sous la manche d'un vêtement, elle peut se mettre en veille.
- La montre ne se met pas en veille entre 6:00 du matin et 10:59 du soir. Si elle est déjà en veille à 6:00 du matin, elle le restera toutefois.

Pour sortir de l'état de veille

- Effectuez une des opérations suivantes.
- Exposez la montre à une lumière intense. Il faut parfois attendre deux secondes pour que l'affichage apparaisse.
- Appuyez sur un bouton.
- Orientez la montre vers votre visage pour voir l'heure.

Pour activer ou désactiver l'économie d'énergie

1. En mode Indication de l'heure, appuyez un moment sur **(A)**. Le code de ville clignote, ce qui indique l'écran de réglage.
 2. Appuyez de nouveau sur **(A)**.
 3. Appuyez sept fois sur **(C)** jusqu'à ce que l'écran d'activation/désactivation de l'économie d'énergie apparaisse.
 4. Appuyez sur **(D)** pour activer **(ON)** et désactiver **(OFF)** l'économie d'énergie.
 5. Lorsque le réglage souhaité est comme vous voulez, appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.
- L'indicateur d'économie d'énergie apparaît dans tous les modes lorsque l'économie d'énergie est activée.



Indicateur d'économie d'énergie

Précautions concernant le rétroéclairage

- Le panneau électroluminescent qui fournit l'éclairage ne perd de son intensité qu'après une longue période d'utilisation.
- La lumière fournie par le rétroéclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- La montre émet un son audible lorsque l'afficheur est éclairé. Ce son provient du panneau EL utilisé pour l'éclairage, il ne s'agit pas d'un mauvais fonctionnement de la montre.
- Le rétroéclairage s'éteint automatiquement lorsqu'un avertisseur retentit.
- L'emploi fréquent du rétroéclairage réduit l'autonomie de la pile.

Précautions concernant l'autocommutateur d'éclairage

- Si vous portez la montre à l'intérieur du poignet ou si vous bougez beaucoup le bras, l'autocommutateur d'éclairage peut s'activer et éclairer l'afficheur. Pour éviter d'épuiser la pile, désactivez l'autocommutateur d'éclairage lorsque vous pratiquez des activités causant un éclairage fréquent de l'afficheur.

Plus de 15 degrés trop haut



- Le rétroéclairage peut ne pas s'allumer si le cadran de la montre est à plus de 15 degrés au-dessus ou au-dessous de la parallèle. Assurez-vous que la paume de votre main est parallèle au sol.
- Le rétroéclairage s'éteint en l'espace d'une seconde environ, même si vous maintenez la montre dirigée vers votre visage.

Guide d'utilisation 2607 2637 2687 CASIO®

- L'électricité statique ou le magnétisme peuvent perturber le bon fonctionnement de l'autocommutateur d'éclairage. Si le rétroéclairage ne s'allume pas, essayez de remettre la montre dans la position d'origine (parallèle au sol) et inclinez-la de nouveau vers votre visage. Si cela n'agit pas, laissez tomber le bras le long du corps et relevez-le une nouvelle fois.
- Dans certaines circonstances, vous devrez attendre une seconde environ pour que le rétroéclairage s'allume après avoir tourné le cadran vers votre visage. Cela ne signifie pas nécessairement que le rétroéclairage fonctionne mal.
- On peut entendre un cliquetis lorsque la montre est secouée. Ce son provient du mécanisme de l'autocommutateur d'éclairage. Il ne s'agit pas d'un défaut de la montre.

City Code Table

City Code	City	GMT Differential	Other major cities in same time zone
-- --		-11	PAGO PAGO
HNL	HONOLULU	-10	PAPEETE
ANC	ANCHORAGE	-9	NOME
LAX	LOS ANGELES	-8	SAN FRANCISCO, LAS VEGAS, VANCOUVER, SEATTLE, DAWSON CITY
DEN	DENVER	-7	EL PASO, EDMONTON
CHI	CHICAGO	-6	HOUSTON, DALLAS/FORT WORTH, NEW ORLEANS, MEXICO CITY, WINNIPEG
NYC	NEW YORK	-5	MONTREAL, DETROIT, MIAMI, BOSTON, PANAMA CITY, HAVANA, LIMA, BOGOTA
CCS	CARACAS	-4	LA PAZ, SANTIAGO, PORT OF SPAIN
RIO	RIO DE JANEIRO	-3	SAO PAULO, BUENOS AIRES, BRASILIA, MONTEVIDEO
-- --		-2	
-- --		-1	PRAIA
GMT		+0	DUBLIN, LISBON, CASABLANCA, DAKAR, ABIDJAN
LON	LONDON		
PAR	PARIS		MILAN, ROME, MADRID, AMSTERDAM, ALGIERS, HAMBURG, FRANKFURT, VIENNA, STOCKHOLM
BER	BERLIN	+1	
ATH	ATHENS		HELSINKI, ISTANBUL, BEIRUT, DAMASCUS, CAPE TOWN
CAI	CAIRO	+2	
JRS	JERUSALEM		
JED	JEDDAH	+3	KUWAIT, RIYADH, ADEN, ADDIS ABABA, NAIROBI, MOSCOW
THR	TEHRAN	+3.5	SHIRAZ
DXB	DUBAI	+4	ABU DHABI, MUSCAT
KBL	KABUL	+4.5	
KHI	KARACHI	+5	MALE
DEL	DELHI	+5.5	MUMBAI, KOLKATA
DAC	DHAKA	+6	COLOMBO
RGN	YANGON	+6.5	
BKK	BANGKOK	+7	JAKARTA, PHNOM PENH, HANOI, VIENTIANE
HKG	HONG KONG	+8	SINGAPORE, KUALA LUMPUR, BEIJING, TAIPEI, MANILA, PERTH, ULAANBAATAR
TYO	TOKYO		PYONGYANG
SEL	SEOUL	+9	
ADL	ADELAIDE	+9.5	DARWIN
SYD	SYDNEY	+10	MELBOURNE, GUAM, RABAUL
NOU	NOUMEA	+11	PORT VILA
WLG	WELLINGTON	+12	CHRISTCHURCH, NADI, NAURU ISLAND

• Based on data as of December 2002.